

**PROVINCE OF QUEBEC  
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, July 14, 2015 at 7:30 p.m. at the Luskville Community Center, situated at 2024 route 148, Pontiac. Those who were present:

Roger Larose, Mayor, Brian Middlemiss, Pro-Mayor and Councillors Thomas Howard, Nancy Draper-Maxsom, Inès Pontiroli and Dr. Jean Amyotte.

Also present: Ginette Chevrier-Bottrill, Acting Director Assistant, Dominic Labrie, Head of Service – Communications and Assistant to the Directorate General, as well as several ratepayers.

The meeting began at 7:30 p.m.

**FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTION PERIOD**

- |                  |   |
|------------------|---|
| Sheila McCrindle | - Protection of Western chorus frogs  |
| James Eggleton   | - Thanks to Councillor R. Denis Dubé for his devotion and work as a Councillor<br>- Thanks to Council for transparency on information given to the ratepayers |

**15-07-2418**

**ADOPTION OF THE AGENDA**

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
  - 4.1 Minutes of the regular meeting held on June 9, 2015 and of the special meeting held on June 23, 2015
- 5. Administration**
  - 5.1 Budgetary transfers
  - 5.2 List of invoices to pay
  - 5.3 List of fixed expenses
  - 5.4 List of incurred expenses for the month of July
  - 5.5 Fiscal pact
  - 5.6 Janitorial contract
  - 5.7 Resignation of a Council member
  - 5.8 Resignation of employee 01-0107
  - 5.9 O.M.H. 2014 Financial statements
  - 5.10 Acting office clerk position
  - 5.11 Delegation – Temporary replacements
- 6. Public security**
  - 6.1 Repairs to the Dodge RAM SSI truck
  - 6.2 Hiring of a fire prevention officer
- 7. Public works**
  - 7.1 Installation of a street light at the corner of Route 148 and Russel road
  - 7.2 Study of the tolerance roads' conditions
  - 7.3 Maintenance of De la Pointe-Indienne road
  - 7.4 Rental of the AutoCad software
  - 7.5 Purchase of a metal detector for the Public Works Department
  - 7.6 Purchase of a rotary laser inclined level
  - 7.7 Purchasing culverts – Work in 2015
  - 7.8 Lac-Des-Loups road – Request to the MTQ
- 8. Public hygiene**
  - 8.1 Hiring services specializing in extermination
  - 8.2 Prohibition of microbeads
  - 8.3 Purchase of ozone generator coolers for the water treatment plant
  - 8.4 Maintenance of the water treatment plant
  - 8.5 Water treatment plant – Purchase of nano membranes
  - 8.6 Water treatment plant – Purchase of repair kits for ozone generator coolers
- 9. Urban renewal and zoning**
  - 9.1 Over-time – Urban Planning Department

- 10 Recreation and culture**
  - 10.1 Members of the commission culturelle des Collines
  - 10.2 Municipalité Amie Des Aînés (MADA)
- 11. Miscellaneous**
  - 11.1 Letter to the Outaouais Real Estate Chamber
  - 11.2 Education of the Municipality's students
- 12. Various reports and correspondence**
  - 12.1 Tabling of various municipal reports:
    - a) animals
    - b) Study on the Quyon Community Center
    - c) MADA policy
    - d) MADA Plan
- 13. Tabling of the register of correspondence**
  - 13.1 Register of the correspondence received in June 2015
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte  
 Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following additions:

- Item 5.12 Apology letter to Mrs. Sheila McCrindle
- Item 5.13 Access and distribution of information – Municipal Council
- Item 5.14 Legal advice –Terry-Fox road – access to the river
- Item 7.9 Maintenance of shoulders, ditches and hiking trails – Ward 6
- Item 8.7 Treatment and disposal of sludge

The vote is requested :

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| <u>For :</u>     | <u>Against :</u>    |
| Inès Pontiroli   | Brian Middlemiss    |
| Dr. Jean Amyotte | Thomas Howard       |
|                  | Nancy Draper-Maxsom |

Rejected

The agenda being rejected it is presented once again as follows:

**15-07-2419**

**ADOPTION OF THE AGENDA**

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
  - 4.1 Minutes of the regular meeting held on June 9, 2015 and of the special meeting held on June 23, 2015
- 5. Administration**
  - 5.1 Budgetary transfers
  - 5.2 List of invoices to pay
  - 5.4 List of fixed expenses
  - 5.4 List of incurred expenses for the month of July
  - 5.5 Fiscal pact
  - 5.6 Janitorial contract
  - 5.7 Resignation of a Council member
  - 5.8 Resignation of employee 01-0107
  - 5.9 O.M.H. 2014 Financial statements
  - 5.10 Acting office clerk position
  - 5.11 Delegation – Temporary replacements
- 6. Public security**
  - 6.1 Repairs to the Dodge RAM SSI truck
  - 6.2 Hiring of a fire prevention officer
- 7. Public works**
  - 7.1 Installation of a street light at the corner of Route 148 and Russel road
  - 7.2 Study of the tolerance roads' conditions

- 7.3 Maintenance of De la Pointe-Indienne road
- 7.4 Rental of the AutoCad software
- 7.5 Purchase of a metal detector for the Public Works Department
- 7.6 Purchase of a rotary laser inclined level
- 7.7 Purchasing culverts – Work in 2015
- 7.8 Lac-Des-Loups road – Request to the MTQ
- 8. Public hygiene**
  - 8.1 Hiring services specializing in extermination
  - 8.2 Prohibition of microbeads
  - 8.3 Purchase of ozone generator coolers for the water treatment plant
  - 8.4 Maintenance of the water treatment plant
  - 8.5 Water treatment plant – Purchase of nano membranes
  - 8.6 Water treatment plant – Purchase of repair kits for ozone generator coolers
- 9. Urban renewal and zoning**
  - 9.1 Over-time – Urban Planning Department
- 10 Recreation and culture**
  - 10.1 Members of the commission culturelle des Collines
  - 10.2 Municipalité Amie Des Aïnés (MADA)
- 11. Miscellaneous**
  - 11.1 Letter to the Outaouais Real Estate Chamber
  - 11.2 Education of the Municipality’s students
- 12. Various reports and correspondence**
  - 12.1 Tabling of various municipal reports:
    - a) animals
    - b) Study on the Quyon Community Center
    - c) MADA policy
    - d) MADA Plan
- 13. Tabling of the register of correspondence**
  - 13.1 Register of the correspondence received in June 2015
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
 Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following addition:

Item 12.1 e) Letter from the Director General of Québec elections

Carried

**15-07-2420**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JUNE 9, 2015 AND OF THAT OF THE SPECIAL MEETING OF JUNE 23 , 2015**

It is

Moved by: Thomas Howard  
 Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED TO adopt the minutes of the regular meeting held on June 9, 2015 and that of the special meeting of June 23, 2015.

Carried

**15-07-2421**

**BUDGETARY TRANSFERS (JULY 2015)**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
 Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipality carry out the budgetary transfers as described on the attached list in the amount of \$ **35, 068.23**

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the resolution.

**15-07-2422**

**LIST OF INVOICES TO PAY**

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to **\$61, 854.52** (see appendix) for the period ending **June 30, 2015** and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried on a divided vote

Councillors Dr. Jean Amyotte and Inès Pontiroli vote against the resolution. Mrs. Pontiroli specifies that she has not received a copy of the legal advice.

**15-07-2423**

**LIST OF FIXED AND PRE-APPROVED EXPENSES**

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of disbursements and withdrawals done from May 27, 2015 to July 2, 2015, all for a total amount of **\$ 355, 464.78** (see appendix).

Carried

**15-07-2424**

**LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF JULY 2015**

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Thomas Howard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in appendix A, for a total amount of **\$50, 871.39** taxes included.

Carried

**15-07-2425**

**FISCAL PACT**

WHEREAS the Quebec Premier has pledged to establish a partnership relation between the municipalities and the government;

WHEREAS the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy has pledge to do a real decentralization of powers and of financial levers towards the municipalities;

WHEREAS we the elected members with all the legitimacy to act;

WHEREAS 93 % of all the MRCs and Quebec municipalities have participated in an extensive consultation conducted by the *Fédération Québécoise des Municipalités* (FQM) regarding the priorities of the municipal sector;

WHEREAS approximately 400 delegates have been very clear on their goals during the *Grand Rendez-vous des régions*, on June 3, 2015;

WHEREAS the rising standards and requirements from the Quebec government causes excessive financial burdens on the municipalities;

WHEREAS the consequences of the transitory fiscal Pact are unbearable and it is urgent to act;

WHEREAS it is imperative that a new fiscal Pact be signed before the preparation of the municipal 2016 budgets;

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED to support the FQM in its desire to participate as a team in the negotiations of the next fiscal Pact so long as it is beneficial for the regions.

IT IS ALSO RESOLVED to ask the FQM to sign the next fiscal Pact if and only if the following items are included:

- financial means supporting the new responsibilities towards the municipalities and the MRCs' autonomy;
- a diversification of the revenues to benefit all Quebec regions;
- specific financial leverage for the rural area and for the devitalized municipalities ;
- an orientation towards accountability relief.

Carried

**15-07-2426**

**JANITORIAL CONTRACT**

WHEREAS the janitorial contract expired on June 30, 2015;

WHEREAS it is necessary to review the conditions of the contract and prepare a new estimate and specification book;

WHEREAS the time required to review and prepare a new estimate and specification book ;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED to extend Mr. Daniel Leblond's contract for a maximum period of ten months, under the current terms and conditions.

IT IS ALSO RESOLVED to ask the Acting Director General to prepare a new estimate and specification book for a janitorial contract during this period, in order to be able to call for tenders.

Carried on a divided vote

Councillors Dr. Jean Amyotte and Inès Pontiroli vote against the resolution. Councillor Dr. Jean Amyotte specifies that 10 months is too long and he is questioning the kinship between the Mayor and the contractor.

Mayor, Mr. Roger Larose, specifies that the Acting Director General himself has asked for this extension because of the workload created by the preparation of by-election.

**15-07-2427**

**RESIGNATION OF A COUNCIL MEMBER**

WHEREAS the resignation letter from Councillor R. Denis Dubé, dated June 26, 2015 ;

WHEREAS said letter was tabled to the public on July 14, 2015;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT this Council accepts the resignation of Mr. R. Denis Dubé, Councillor, as of June 26, 2015.

IT IS ALSO RESOLVED THAT by-election will take place within 120 days following the filing date to the public.

Carried

**15-07-2428**

**RESIGNATION OF EMPLOYEE 01-0107**

WHEREAS the resignation letter from employee 01-010 as of July 7, 2015;

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT this Council accepts the resignation of employee 01-0107, as of July 7, 2015.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the Acting Director General be authorized to create a position of middle management for the Urban Planning Department and to fill the position as per the management remuneration policy.

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the resolution.

**15-07-2429**

**O.M.H. – 2014 FINANCIAL STATEMENTS**

WHEREAS the Municipality contributed a sum of \$3, 946.00 during the approval of the 2014 budgetary review of the O.M.H.;

WHEREAS the Municipality adjusts the remitted sum following the filing of the financial statements by the O.M.H.;

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by : Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the Council of the Municipality of Pontiac accepts the O.M.H (Housing Municipal Office) of Pontiac's financial statements for the fiscal year ending December 31, 2014.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the Municipality agrees to pay the adjustment of \$707.00 following the filing of the financial statements.

Carried

**15-07-2430**

**ACTING OFFICE CLERK POSITION**

WHEREAS a posting was done for the Acting office clerk position on January 28, 2015;

WHEREAS no unionized employee has applied for the position;

WHEREAS we have hired outside personal through an employment agency;

WHEREAS upon the recommendation of the Director of Infrastructures and Public Works who has confirmed that Mrs. Valérie Normandin is achieving the tasks since February 6, 2015, and is performing very well;

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council hires Mrs. Valérie Normandin for the Acting office clerk position since it is a continuity in the position she has been occupying since the departure of employee #01-0134.

Carried

**15-07-2431**

**DELEGATION – TEMPORARY REPLACEMENTS**

WHEREAS staff changes are inevitable amongst the municipal administration;

WHEREAS it is necessary to provide service to the population;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council mandates the Acting Director General to temporary fill the vacant positions, as needed, for a maximum of 6 months, as per the collective agreements provisions and other existing policy.

Carried on a divided vote

Councillor Dr. Jean Amyotte votes against the resolution.

**15-07-2432**

**REPAIRS TO THE DODGE RAM SSI TRUCK**

WHEREAS the Dodge Ram 2004 truck of the Fire Department has been damaged during an incident on the road;

WHEREAS a few malfunctions have been detected during the mechanical inspection;

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT Council accepts the service offer from Garage Éric Thérien Inc. for a total of \$2, 602.72 (parts, labour and taxes included);

IT IS ALSO RESOLVED THAT this expenditure will be allotted to budget item 02 22000 525.

Carried

**15-04-2433**

**HIRING OF A FIRE PREVENTION OFFICER**

WHEREAS the position of fire prevention officer is presently vacant;

WHEREAS resolution 14-07-2065;

WHEREAS the recommendations of the Director of Fire Services of the Municipality;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED to hire Mr. Mathieu Hull at the rate of \$19.26/hour for a maximum of 32.5 hours per week for a period of three (3) months.

IT IS ALSO RESOLVED THAT the Director of Fire Services prepares a precise job description of the tasks that need to be done including 30 hours of fire prevention and 2.5 hours of vehicle maintenance.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT the Prevention Officer will give a weekly report regarding residential visits and verifications to the Acting Director General

Carried

**15-07-2434**

**INSTALLATION OF A STREET LIGHT AT THE CORNER OF ROUTE 148 AND RUSSELL ROAD**

WHEREAS it is difficult to locate Russell road at night time;

WHEREAS this road is particularly used by emergency services to access the river in this area;

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT Council authorizes the installation of a street light at the corner of route 148 and Russell road (RMU2010-148).

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council grants a maximum budget of \$ 2, 000.00 for the purchase and the installation of this street light.

Carried

**15-07-2435**

**STUDY OF THE TOLERANCE ROADS' CONDITIONS**

WHEREAS the Municipality of Pontiac has never done an inventory regarding the tolerance roads' conditions;

WHEREAS \$25, 000.00 has been reserved to this end in the 2015 budget;

WHEREAS the possibility for the Municipality to manage these roads, it requires that we find out more about their conditions beforehand;

WHEREAS it is necessary to find out about the conditions of these roads in order to establish our Safety Cover Plan for fire protection and ensure the residents' safety;

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT Council mandates the Director of Infrastructures and Public Works to hire an engineer firm in order to study the tolerance roads' conditions on the Municipality's territory.

IT IS ALSO RESOLVED THAT a written report regarding the current conditions, the necessary repairs to be done and the costs, be given to the Acting Director General.

Carried on a divided vote

Councillors Dr. Jean Amyotte and Inès Pontiroli vote against the resolution. Councillor Inès Pontiroli specifies that she is waiting for a copy of the study that was done, regarding roads that have already been municipalized. Councillor Dr. Jean Amyotte specifies that it is not desirable to invest in roads that are not owned by the Municipality, that we do not know the residents' intentions and that the proposal goes against our by-laws.

**15-07-2436**

**MAINTENANCE OF DE LA POINTE-INDIENNE ROAD**

WHEREAS the *Association des propriétaires de la Pointe-Indienne* has asked the Municipality to do the maintenance of a section of de la Pointe-Indienne road ;

WHEREAS the Municipality has done the maintenance of this section of the road for several years;

WHEREAS in 2014, the Municipality realized that this section of the road was in fact a tolerance road;

WHEREAS the contribution granted to the Association already provided for the maintenance of this section of the road;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the *Association des propriétaires de la Pointe-Indienne* manages the maintenance for all of Pointe-Indienne road.

Carried

**15-07-2437**

**RENTAL OF THE AUTOCAD SOFTWARE**

WHEREAS it is necessary to create an intervention plan for our sewer and water network, particularly in order to have the right to receive grants from the *Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec* (TECQ) ;



WHEREAS it is necessary to upgrade our sewer, water and road networks;

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council accepts the recommendation of the Director of Infrastructures and Public Works to take the offer from Consortech Inc. at the price of \$4, 024.13 for the annual rental of the AUTODESK Infrastructure Design Suite Premium Software.

IT IS ALSO RESOLVED THAT 55% of the expenditure will be allotted to the budget item regarding software expenditures (water and sewer) and the remaining 45% will be allotted to software expenditure (Public Works).

Carried

**15-07-2438**

**PURCHASE OF A METAL DETECTOR FOR THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

WHEREAS it is necessary to provide proper equipment to the Public Works Department in order to render efficient this aspect of the work;

WHEREAS the Municipality does not have a performant metal detector;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General to purchase a metal detector to locate buried metal equipment of the water network;

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council grants a maximum budget of \$ 1, 250.00 for this purchase.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT these expenditures will be allotted to budget item 02 413 00 640.

Carried

**15-07-2439**

**PURCHASE OF A ROTARY LASER INCLINED LEVEL**

WHEREAS the Municipality wishes to provide performant equipment in order to optimize work expediency and quality of the Public Works team;

WHEREAS the purchase of a rotary laser inclined level, with its equipment, will allow improving the expediency and the quality of drainage work;

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General to purchase a rotary laser inclined level with receptor for the excavator, including basic equipment;

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council grants a maximum budget of \$5, 625.00 for this purchase.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT these expenditures will be allotted to budget item 02 320 00 640, including a budgetary transfer.

Carried

**15-07-2440**

**PURCHASING CULVERTS – WORK IN 2015**

WHEREAS the Municipality wishes to proceed with repairing old culverts within its territory, for safety purposes and to ensure proper drainage;

WHEREAS culverts will be used for the replacement operations done by the Public Works department;

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council hereby authorizes the Acting Director General to purchase the culverts, as specified in the tender documents;

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council accepts the proposition of Marcel Baril Ltd. For the amount of \$9,800.85 (taxes included), for this purchase.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT this expenditure will be allotted to budget item # 02 32000 629.

Carried

#### **15-07-2441**

#### **MAINTENANCE OF LAC-DES-LOUPS ROAD - REQUEST TO THE MTQ**

WHEREAS during the meeting of December 13, 2013 with the MTQ, it was requested that a special attention be brought to the maintenance of Lac-des-Loups road;

WHEREAS resolution 14-04-1909;

It is

Moved by: Brian Middlemiss  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the Municipality reiterates, once more, its request to the MTQ to bring special attention to the maintenance of Lac-des-Loups road regarding the drainage, the maintenance of the ditches, the grading, the culverts and the paving of the road, specifically between Swamp and Alexander roads and Farrell road to the end of pavement.

Carried

#### **15-07-2442**

#### **HIRING SERVICES SPECIALIZING IN EXTERMINATION**

WHEREAS it is necessary to prevent pest infestations in municipal buildings ;

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT Council hereby authorizes the Acting Director General to prepare a call for tenders in order to retain the services of a firm specializing in extermination to do preventive inspections in the municipal buildings.

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council grants a maximum annual budget of \$5, 000.00 for that contract.

Carried

#### **15-07-2443**

#### **PROHIBITION OF MICROBEADS**

WHEREAS many personal hygiene products contain small plastic microbeads of 50 to 500 microns in diameter which get in the sewers and in waste water;

WHEREAS these microbeads do not dissolve and most of them are so small that they are not captured by the water treatment systems and are discharge in our water courses;

WHEREAS these microbeads represent a danger for fishes and fauna because they accumulate toxin and because they can resemble food;

WHEREAS when ingested, the toxic microbeads may cause health problems to fishes, fauna and for human who may consume them;

WHEREAS natural substances that could replace microbeads already exist and many personal hygiene products already contain them;

It is

Moved by : Dr. Jean Amyotte  
Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac asks all the government levels to work together in order to establish laws prohibiting the use of microbeads in personal products.

Carried

**15-07-2444**

**PURCHASE OF OZONE GENERATOR COOLERS FOR THE WATER TREATMENT PLANT**

WHEREAS the urgency to replace the ozone generator coolers for the potable water treatment ;

WHEREAS the Municipality must correct the situation in order to avoid very expense damages to other equipment;

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General to purchase ozone generator coolers and to proceed with their installation;

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council grants a maximum budget of \$ 4, 025.00 for this purchase.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT these expenses will be allotted to budgetary item 02 413 00 526, a budgetary transfer is required.

Carried

**15-07-2445**

**MAINTENANCE OF THE WATER TREATMENT PLANT**

WHEREAS it is necessary to proceed with the maintenance of the Dagua Flo process of the water treatment plant in order to avoid breakage and interruption of the water treatment plant;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT Council accepts the S-1017 of Vert Ozone Inc. service offer for the maintenance of the Dagua Flo process.

IT IS ALSO RESOLVED THAT this expenditure totaling \$ 3, 472.59 (plus parts) will be allotted to budget item 02 412 00 526, this implies a budgetary transfer.

Carried

**15-07-2446**

**WATER TREATMENT PLANT – PURCHASE OF NANO MEMBRANES**

WHEREAS the importance for the Municipality to ensure potable water production for the Quyon sector;

WHEREAS the DAGUA potable water production technology is unique and involves a filtration technology able to resist to the aggression of ozone;

WHEREAS the rarity of the nano membranes means it is available only at one possible supplier;

WHEREAS the supplier's inventory is low;

WHEREAS the only producer does not expect to produce this type of membranes in the near future;

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General to purchase nano membranes compatible with the DAGUA technology.

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council grants a maximum budget of \$ 21, 074.92 for this purchase.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT these expenditures will be allotted to budget item 02 412 005 26, to be temporary financed via the general fund.

Carried

**15-07-2447**

**WATER TREATMENT PLANT – PURCHASE OF REPAIR KITS FOR OZONE GENERATOR COOLERS**

WHEREAS the urgency to proceed to keep in inventory equipment allowing us to do repairs without delay to replace the ozone generator coolers for the potable water treatment;

WHEREAS the Municipality must ensure water production at the plant and address the situation in order to avoid very expensive repair costs to other equipment;

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General to purchase ozone generator coolers and to proceed to their installation;

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council grants a maximum budget of \$ 1, 180.00 for this purchase.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT these expenses will be allotted to budget item 02 413 00 640.

Carried

**15-07-2448**

**OVER-TIME – URBAN PLANNING DEPARTMENT**

WHEREAS the departure of employee # 01-0107

WHEREAS employee # 01-0130 is currently on sick leave;

WHEREAS summer is a very busy period for the Urban Planning Department;

WHEREAS it is important to ensure effective functioning of the department, especially regarding the permit analysis and issuance ;

WHEREAS the management remuneration policy provides for a working week of 32.5 to 40 hours per week;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED to authorize the Acting Director General to compensate the Urban Planning Director for over-time beyond 40 hours per week, for a maximum of 10 hours per week, at regular rate, until a new employee is hired.

Carried

**15-07-2449**

**MEMBERS OF THE COMMISSION CULTURELLE DES COLLINES**

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT the Municipality delegates Mrs. Manon Labrosse as citizen-representative for the *commission culturelle des Collines*.

Carried

**15-07-2450**

**MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS : PLAN ADOPTION**

WHEREAS the Municipality of Pontiac is committed to the approach *MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS* ;

WHEREAS a local MADA committee has been established in order to develop a local action plan;

WHEREAS a massive local consultation made it possible to maximize the participation and the involvement of senior citizen, volunteer, interveners, organizations working with seniors and elected members;

WHEREAS the MADA local action plan made it possible to learn more about senior's need and aims towards action allowing to create favourable environments with and for seniors, giving them the opportunity to live a healthy and active life in our community.

WHEREAS the local committee will work jointly with the *Table Autonome des Aînés des Collines* to ensure a follow-up and the implementation of the MADA action plan;

WHEREAS Municipal Council has already set aside moneys in the 2015 budget to implement this action plan ;

It is

Moved by : Brian Middlemiss  
Seconded by : Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT Municipal Council adopts the MADA policy and local action plan.

IT IS ALSO RESOLVED THAT Municipal Council congratulates and thanks the members of the local committee for their involvement in this project.

Carried

**15-07-2451**

**LETTER TO THE OUTAOUAIS REAL ESTATE CHAMBER**

WHEREAS the North sector of the Municipality of Pontiac is likely to draw buyers looking for a property in the area of La Pêche;

WHEREAS the Web Site of the Outaouais Real Estate Chamber does not accommodate the owners of the Municipality of Pontiac wishing to sell their property to buyers targeting the area of La Pêche;

WHEREAS the Municipality of Pontiac has received complaints to this effect;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT Council asks the Outaouais Real Estate Chamber to adapt its marketing tools in order to accommodate the owners in the North sector of the Municipality of Pontiac.

Carried

**15-07-2452**

**EDUCATION OF THE MUNICIPALITY'S STUDENTS**

WHEREAS approximately ten students from the Municipality will likely have to go to a primary school in Gatineau in 2015-2016 because of the large number of registrations ;

WHEREAS a parent committee is requesting that the School Board find some short and medium terms accommodation measures in order to allow the Municipality's student to receive education in their community;

It is

Moved by : Brian Middlemiss

Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Municipal Council supports the parent's request for the students of the Municipality of Pontiac to receive education in the Municipality.

Carried

**QUESTION PERIOD FROM THE PUBLIC**

James Eggleton

- Repairs to de la Baie road

Joan Belsher

- Access to the tabled documents

Robert Wagner

- Asks Councillor Inès Pontiroli her reasons for voting against some of the items

Debbie Cloutier-Tremblay

- Janitorial contract  
- Resignation of Councillor R. Denis Dubé  
- Extension of the office clerk position  
- Prevention – extermination  
- Students' education

Scott Macdonald

- Sound quality during the meetings

**15-07-2453**

**CLOSING OF THE MEETING**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom

Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED to close the meeting at 8:52 p.m. having gone through the agenda.

Carried

---

MAYOR

---

ACTING DIRECTOR GENERAL

*« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».*